

**Phiếu Ghi Danh Tham Dự Trại 9-2018 - LDRK**  
(Dành cho Phụ huynh & Thân hữu)  
**Camp-out Registration Form for Parents and Friends**

Xin điền mẫu này với đầy đủ chi tiết yêu cầu và gửi về cho LDRK chậm nhất là **ngày 12 tháng 8 năm 2018**.  
(Hướng Đạo Sinh xin dùng Giấy Báo Trại của LĐ, không cần điền tên vào giấy này)

**Please fill out and return this form to Camp Staff, Quang&Hoa, before or on Aug 12, 2018**  
**(Scouts use other form, please don't include scout on this form!)**

Tên vị đại diện gia đình: **(Family Rep.)** \_\_\_\_\_ (phải 18 tuổi trở lên- **18 and up**)

Số điện thoại - **Tel.** \_\_\_\_\_ **E-mail:** \_\_\_\_\_

Có con em ở đơn vị - **Unit that your child belongs to:**

Ấu (Sói con, Chim non - **Cub or Junior**): \_\_\_\_ . Thiếu Nam - **Boy Scout:** \_\_\_\_

Thiếu Nữ - **Cadette:** \_\_\_\_ . Thanh - **Venture:** \_\_\_\_ . Tráng- **Rover scout:** \_\_\_\_ .

Tên các người trong gia đình tham dự trại kể cả vị đại diện- **List of members to participate camp:**

1/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

2/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

3/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

4/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

5/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

6/ \_\_\_\_\_ tuổi-**Age** \_\_\_\_\_ T-Shirt size \_\_\_\_\_ (S, M, L, XL, XXL)

Số người - **Number of members:** \_\_\_\_\_ x 50.00 = \$ \_\_\_\_\_

Số người 5 tuổi trở xuống (miễn phí) - **Under 5 years of age is free** \_\_\_\_\_

**Tổng số người tham dự trại - Total campers:** \_\_\_\_\_

Số xe sẽ lên trại - **Numbers of cars will be at camp:** \_\_\_\_\_ (Carpool will save gas and parking fee!!!)

Chi, ngân phiếu đính kèm - **Total campfee paid:** \$ \_\_\_\_\_ (If paying check, Please write: payable to **BSA**)

**Chúng tôi ký tên dưới đây để xác nhận:**

Chúng tôi đã hiểu rằng việc tham gia trại của LĐ Ra Khơi tổ chức là hoàn toàn do sự tự nguyện của chúng tôi. Chúng tôi cũng hiểu rằng là số tiền đóng ghi danh tham dự trại sẽ không được hoàn trả lại nếu chúng tôi đổi ý không tham dự sau ngày 12 tháng 8, 2018. Chúng tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm về mọi rủi ro có thể xảy ra cho gia đình và bản thân chúng tôi trong suốt thời gian tham dự trại tại.

**We under sign and understand that to participate this camp is voluntary and No campfee Refund after Aug. 12, 2018. We will take our own risks; follow the camp rules during the camp-out at:**

**Rancho Seco** vào các ngày - **On Sept. 1-3, 2018**

Ký tên - **Signature:** \_\_\_\_\_ Ngày - **Date:** \_\_\_\_\_

Người nhận phiếu - **Reveived by:** \_\_\_\_\_ Ngày - **Date:** \_\_\_\_\_

[Type text]